

¹ وَلَمَّا سَمِعَ أَعْدَاءُ يَهُودَا وَبَنِيَامِينَ أَنَّ بَنِي السَّنِي يَبْنُونَ هَيْكَلًا لِلرَّبِّ إِلَهِهِ إِسْرَائِيلَ، ² تَقَدَّمُوا إِلَى زَرَبَابَلْ وَرُؤُوسِ الْآبَاءِ وَقَالُوا لَهُمْ، تَبْنِي مَعَكُمْ لَأَنَّا نَطِيرُكُمْ تَطْلُبُ إِلَهُكُمْ، وَلَهُ قَدْ دَبَخْنَا مِنْ أَيَّامِ أَسْرَحَدُونَ مَلِكَ أَشُورَ الَّذِي أَصْعَدَنَا إِلَى هُنَا. ³ فَقَالَ لَهُمْ زَرَبَابَلْ وَبَشُوعُ وَبَقِيَّةُ رُؤُوسِ آبَاءِ إِسْرَائِيلَ، لَيْسَ لَكُمْ وَلَنَا أَنْ تَبْنِيَ بَيْتًا لِلْهَتَا، وَلَكِنَّا نَحْنُ وَخَدْنَا تَبْنِي لِلرَّبِّ إِلَهِهِ إِسْرَائِيلَ كَمَا أَمَرَنَا الْمَلِكُ كُورْشُ مَلِكَ قَارِسَ. ⁴ وَكَانَ شَعْبُ الْأَرْضِ يُرْخُونَ أَيْدِي شَعْبِ يَهُودَا وَيُدْعِرُونَهُمْ عَنِ الْبِنَاءِ. ⁵ وَاسْتَأْجَرُوا صِدْهَمَ مُشِيرِينَ لِيُطِيلُوا مَسُورَتَهُمْ كُلَّ أَيَّامِ كُورْشَ مَلِكَ قَارِسَ وَحَتَّى مَلِكَ دَارِيُوسَ مَلِكَ قَارِسَ. ⁶ وَفِي مَلِكَ أَحْسُوْبَرُوشَ فِي ابْنِدَاءِ مُلْكِهِ كَتَبُوا شَكْوَى عَلَى سُكَّانِ يَهُودَا وَأَوْرُشَلِيمَ. ⁷ وَفِي أَيَّامِ أَرْتَحْشَسْتَا كَتَبَ بِشَلَامَ وَمُتْرَدَاتْ وَطَنْبِيلَ وَسَائِرَ رُقَقَائِهِمْ إِلَى أَرْتَحْشَسْتَا مَلِكَ قَارِسَ. وَكِتَابَةُ الرِّسَالَةِ مَكْتُوبَةٌ بِالْأَرَامِيَّةِ وَمُتَرْجَمَةٌ بِالْأَرَامِيَّةِ. ⁸ رُجُومُ صَاحِبِ الْقَصَاءِ وَشِمَشَائِ الْكَاتِبِ كَتَبَا رِسَالَةً صِدْ أَوْرُشَلِيمَ إِلَى أَرْتَحْشَسْتَا الْمَلِكِ هَكَذَا، ⁹ كَتَبَ جَبْتِيذُ رُحُومُ صَاحِبِ الْقَصَاءِ وَشِمَشَائِ الْكَاتِبِ وَسَائِرَ رُقَقَائِهِمَا الدِّيَّيْنِ وَالْأَفْرِسْتِكِيِّينَ وَالطَّرْفَلِيِّينَ وَالْأَفْرِسِيِّينَ وَالْأَرْكُوبِيِّينَ وَالْبَابَلِيِّينَ وَالشُّوشِيِّينَ وَالْدَهُوبِيِّينَ وَالْعِلَامِيِّينَ ¹⁰ وَسَائِرَ الْأُمَمِ الَّذِينَ سَبَّاهُمْ أَسْتَقْرَ الْعَظِيمُ الشَّرِيفُ وَأَسْكَنَهُمْ مَدَنَ السَّامِرَةِ وَسَائِرَ الَّذِينَ فِي غَيْرِ النَّهْرِ وَإِلَى آخِرِهِ. ¹¹ هَذِهِ صُورَةُ الرِّسَالَةِ الَّتِي أَرْسَلُوهَا إِلَيْهِ إِلَى أَرْتَحْشَسْتَا الْمَلِكِ، لِيُعْلِمَ الْمَلِكُ أَنَّ الْيَهُودَ الَّذِينَ ضَعَدُوا مِنْ عِنْدِكَ إِلَيْنَا قَدْ أَتَوْا إِلَى أَوْرُشَلِيمَ وَيَبْنُونَ الْمَدِينَةَ الْعَاصِيَةَ الرَّدِيئَةَ، وَقَدْ أَكْمَلُوا أَسْوَارَهَا وَرَمَّمُوا أُسُسَهَا. ¹² لِيُعْلِمَ الْمَلِكُ أَنَّهُ إِذَا بَنِيَتْ هَذِهِ الْمَدِينَةُ وَأُكْمِلَتْ أَسْوَارُهَا لَا يُؤَدُّونَ جَزِيَّةً وَلَا خَرَجًا وَلَا خِفَارَةً، فَأَخِيرًا تَضُرُّ الْمُلُوكُ. ¹³ وَلَئِنْ أَرْسَلْنَا قَاعِلْمُنَا الْمَلِكِ لِيَقْتَسَ فِي سِفْرِ أَخْبَارِ آبَائِكَ، فَتَجِدَ فِي سِفْرِ الْأَخْبَارِ وَتَعْلَمَ أَنَّ هَذِهِ الْمَدِينَةَ مَدِينَةُ عَاصِيَةٍ وَمُضِرَّةٌ لِلْمُلُوكِ وَالْبِلَادِ، وَقَدْ عَمِلُوا عَصْيَانًا فِي وَسْطِهَا مِنْذُ الْآيَّامِ الْقَدِيمَةِ، لِذَلِكَ أُخْرِبَتْ هَذِهِ الْمَدِينَةُ. ¹⁴ وَتَحْنُ نَعْلِمُ الْمَلِكُ أَنَّهُ إِذَا بَنِيَتْ هَذِهِ الْمَدِينَةُ وَأُكْمِلَتْ أَسْوَارُهَا لَا يَكُونُ لَكَ عِنْدَ ذَلِكَ نَصِيبٌ فِي غَيْرِ النَّهْرِ. ¹⁵ فَارْسَلِ الْمَلِكُ جَوَابًا، إِلَى رُحُومِ صَاحِبِ الْقَصَاءِ وَشِمَشَائِ الْكَاتِبِ وَسَائِرَ رُقَقَائِهِمَا السَّاكِنِينَ فِي السَّامِرَةِ وَبَاقِي الَّذِينَ فِي غَيْرِ النَّهْرِ.

¹ وَلَمَّا سَمِعَ أَعْدَاءُ يَهُودَا وَبَنِيَامِينَ أَنَّ بَنِي السَّنِي يَبْنُونَ هَيْكَلًا لِلرَّبِّ إِلَهِهِ إِسْرَائِيلَ، ² تَقَدَّمُوا إِلَى زَرَبَابَلْ وَرُؤُوسِ الْآبَاءِ وَقَالُوا لَهُمْ، تَبْنِي مَعَكُمْ لَأَنَّا نَطِيرُكُمْ تَطْلُبُ إِلَهُكُمْ، وَلَهُ قَدْ دَبَخْنَا مِنْ أَيَّامِ أَسْرَحَدُونَ مَلِكَ أَشُورَ الَّذِي أَصْعَدَنَا إِلَى هُنَا. ³ فَقَالَ لَهُمْ زَرَبَابَلْ وَبَشُوعُ وَبَقِيَّةُ رُؤُوسِ آبَاءِ إِسْرَائِيلَ، لَيْسَ لَكُمْ وَلَنَا أَنْ تَبْنِيَ بَيْتًا لِلْهَتَا، وَلَكِنَّا نَحْنُ وَخَدْنَا تَبْنِي لِلرَّبِّ إِلَهِهِ إِسْرَائِيلَ كَمَا أَمَرَنَا الْمَلِكُ كُورْشُ مَلِكَ قَارِسَ. ⁴ وَكَانَ شَعْبُ الْأَرْضِ يُرْخُونَ أَيْدِي شَعْبِ يَهُودَا وَيُدْعِرُونَهُمْ عَنِ الْبِنَاءِ. ⁵ وَاسْتَأْجَرُوا صِدْهَمَ مُشِيرِينَ لِيُطِيلُوا مَسُورَتَهُمْ كُلَّ أَيَّامِ كُورْشَ مَلِكَ قَارِسَ وَحَتَّى مَلِكَ دَارِيُوسَ مَلِكَ قَارِسَ. ⁶ وَفِي مَلِكَ أَحْسُوْبَرُوشَ فِي ابْنِدَاءِ مُلْكِهِ كَتَبُوا شَكْوَى عَلَى سُكَّانِ يَهُودَا وَأَوْرُشَلِيمَ. ⁷ وَفِي أَيَّامِ أَرْتَحْشَسْتَا كَتَبَ بِشَلَامَ وَمُتْرَدَاتْ وَطَنْبِيلَ وَسَائِرَ رُقَقَائِهِمْ إِلَى أَرْتَحْشَسْتَا مَلِكَ قَارِسَ. وَكِتَابَةُ الرِّسَالَةِ مَكْتُوبَةٌ بِالْأَرَامِيَّةِ وَمُتَرْجَمَةٌ بِالْأَرَامِيَّةِ. ⁸ رُجُومُ صَاحِبِ الْقَصَاءِ وَشِمَشَائِ الْكَاتِبِ كَتَبَا رِسَالَةً صِدْ أَوْرُشَلِيمَ إِلَى أَرْتَحْشَسْتَا الْمَلِكِ هَكَذَا، ⁹ كَتَبَ جَبْتِيذُ رُحُومُ صَاحِبِ الْقَصَاءِ وَشِمَشَائِ الْكَاتِبِ وَسَائِرَ رُقَقَائِهِمَا الدِّيَّيْنِ وَالْأَفْرِسْتِكِيِّينَ وَالطَّرْفَلِيِّينَ وَالْأَفْرِسِيِّينَ وَالْأَرْكُوبِيِّينَ وَالْبَابَلِيِّينَ وَالشُّوشِيِّينَ وَالْدَهُوبِيِّينَ وَالْعِلَامِيِّينَ ¹⁰ وَسَائِرَ الْأُمَمِ الَّذِينَ سَبَّاهُمْ أَسْتَقْرَ الْعَظِيمُ الشَّرِيفُ وَأَسْكَنَهُمْ مَدَنَ السَّامِرَةِ وَسَائِرَ الَّذِينَ فِي غَيْرِ النَّهْرِ وَإِلَى آخِرِهِ. ¹¹ هَذِهِ صُورَةُ الرِّسَالَةِ الَّتِي أَرْسَلُوهَا إِلَيْهِ إِلَى أَرْتَحْشَسْتَا الْمَلِكِ، لِيُعْلِمَ الْمَلِكُ أَنَّ الْيَهُودَ الَّذِينَ ضَعَدُوا مِنْ عِنْدِكَ إِلَيْنَا قَدْ أَتَوْا إِلَى أَوْرُشَلِيمَ وَيَبْنُونَ الْمَدِينَةَ الْعَاصِيَةَ الرَّدِيئَةَ، وَقَدْ أَكْمَلُوا أَسْوَارَهَا وَرَمَّمُوا أُسُسَهَا. ¹² لِيُعْلِمَ الْمَلِكُ أَنَّهُ إِذَا بَنِيَتْ هَذِهِ الْمَدِينَةُ وَأُكْمِلَتْ أَسْوَارُهَا لَا يُؤَدُّونَ جَزِيَّةً وَلَا خَرَجًا وَلَا خِفَارَةً، فَأَخِيرًا تَضُرُّ الْمُلُوكُ. ¹³ وَلَئِنْ أَرْسَلْنَا قَاعِلْمُنَا الْمَلِكِ لِيَقْتَسَ فِي سِفْرِ أَخْبَارِ آبَائِكَ، فَتَجِدَ فِي سِفْرِ الْأَخْبَارِ وَتَعْلَمَ أَنَّ هَذِهِ الْمَدِينَةَ مَدِينَةُ عَاصِيَةٍ وَمُضِرَّةٌ لِلْمُلُوكِ وَالْبِلَادِ، وَقَدْ عَمِلُوا عَصْيَانًا فِي وَسْطِهَا مِنْذُ الْآيَّامِ الْقَدِيمَةِ، لِذَلِكَ أُخْرِبَتْ هَذِهِ الْمَدِينَةُ. ¹⁴ وَتَحْنُ نَعْلِمُ الْمَلِكُ أَنَّهُ إِذَا بَنِيَتْ هَذِهِ الْمَدِينَةُ وَأُكْمِلَتْ أَسْوَارُهَا لَا يَكُونُ لَكَ عِنْدَ ذَلِكَ نَصِيبٌ فِي غَيْرِ النَّهْرِ. ¹⁵ فَارْسَلِ الْمَلِكُ جَوَابًا، إِلَى رُحُومِ صَاحِبِ الْقَصَاءِ وَشِمَشَائِ الْكَاتِبِ وَسَائِرَ رُقَقَائِهِمَا السَّاكِنِينَ فِي السَّامِرَةِ وَبَاقِي الَّذِينَ فِي غَيْرِ النَّهْرِ.

سَلَامٌ إِلَى آخِرِهِ. ¹⁸الرَّسَالَةُ الَّتِي أَرْسَلْتُمُوهَا إِلَيْنَا قَدْ
 قُرِئَتْ بِوُضُوحٍ أَمَامِي. ¹⁹وَقَدْ خَرَجَ مِنْ عِنْدِي أَمْرٌ فَقَتَّشُوا
 وَوُجِدَ أَنَّ هَذِهِ الْمَدِينَةَ مِنْذُ الْأَيَّامِ الْقَدِيمَةِ تَقُومُ عَلَى
 الْمُلُوكِ وَقَدْ جَرَى فِيهَا تَمَرُّدٌ وَعِصْيَانٌ. ²⁰وَقَدْ كَانَ مُلُوكُ
 مُقَدِّرُونَ عَلَى أَوْرَشَلِيمَ وَتَسَلَطُوا عَلَى جَمِيعِ غَيْرِ النَّهَرِ
 وَقَدْ أَعْطَوْا جِزْيَةً وَخَرَجًا وَخِفَارَةً. ²¹فَالآنَ أَخْرِجُوا أَمْرًا
 بِتَوْقِيفِ أُولَئِكَ الرِّجَالِ فَلَا تُبْنَى هَذِهِ الْمَدِينَةُ حَتَّى يَصْدُرَ
 مِنِّي أَمْرٌ. ²²فَاخْذَرُوا مِنْ أَنْ تَتَهَاوَنُوا عَنْ عَمَلِ ذَلِكَ.
 لِمَاذَا يَكْثُرُ الصَّرَرُ لِحَسَارَةِ الْمُلُوكِ.. ²³جَبْتِيذٌ لَمَّا قُرِئَتْ
 رِسَالُهُ أَرْتَحَسَسْنَا الْمَلِكُ أَمَامَ رَجُومٍ وَشِمَشَايَ الْكَاتِبِ
 وَرَفَقَائِهِمَا دَهَبُوا بِسُرْعَةٍ إِلَى أَوْرَشَلِيمَ إِلَى الْيَهُودِ
 وَأَوْقَفُوهُمْ بِذِرَاعٍ وَقُوَّةٍ. ²⁴جَبْتِيذٌ تَوَقَّفَ عَمَلُ بَيْتِ اللَّهِ
 الَّذِي فِي أَوْرَشَلِيمَ وَكَانَ مُتَوَقِّفًا إِلَى السَّنَةِ الثَّانِيَةِ مِنْ
 مُلِكِ دَارْيُوسَ مَلِكِ قَارِسَ.

سَلَامٌ إِلَى آخِرِهِ. ¹⁸الرَّسَالَةُ الَّتِي أَرْسَلْتُمُوهَا إِلَيْنَا قَدْ
 قُرِئَتْ بِوُضُوحٍ أَمَامِي. ¹⁹وَقَدْ خَرَجَ مِنْ عِنْدِي أَمْرٌ فَقَتَّشُوا
 وَوُجِدَ أَنَّ هَذِهِ الْمَدِينَةَ مِنْذُ الْأَيَّامِ الْقَدِيمَةِ تَقُومُ عَلَى
 الْمُلُوكِ وَقَدْ جَرَى فِيهَا تَمَرُّدٌ وَعِصْيَانٌ. ²⁰وَقَدْ كَانَ مُلُوكُ
 مُقَدِّرُونَ عَلَى أَوْرَشَلِيمَ وَتَسَلَطُوا عَلَى جَمِيعِ غَيْرِ النَّهَرِ
 وَقَدْ أَعْطَوْا جِزْيَةً وَخَرَجًا وَخِفَارَةً. ²¹فَالآنَ أَخْرِجُوا أَمْرًا
 بِتَوْقِيفِ أُولَئِكَ الرِّجَالِ فَلَا تُبْنَى هَذِهِ الْمَدِينَةُ حَتَّى يَصْدُرَ
 مِنِّي أَمْرٌ. ²²فَاخْذَرُوا مِنْ أَنْ تَتَهَاوَنُوا عَنْ عَمَلِ ذَلِكَ.
 لِمَاذَا يَكْثُرُ الصَّرَرُ لِحَسَارَةِ الْمُلُوكِ.. ²³جَبْتِيذٌ لَمَّا قُرِئَتْ
 رِسَالُهُ أَرْتَحَسَسْنَا الْمَلِكُ أَمَامَ رَجُومٍ وَشِمَشَايَ الْكَاتِبِ
 وَرَفَقَائِهِمَا دَهَبُوا بِسُرْعَةٍ إِلَى أَوْرَشَلِيمَ إِلَى الْيَهُودِ
 وَأَوْقَفُوهُمْ بِذِرَاعٍ وَقُوَّةٍ. ²⁴جَبْتِيذٌ تَوَقَّفَ عَمَلُ بَيْتِ اللَّهِ
 الَّذِي فِي أَوْرَشَلِيمَ وَكَانَ مُتَوَقِّفًا إِلَى السَّنَةِ الثَّانِيَةِ مِنْ
 مُلِكِ دَارْيُوسَ مَلِكِ قَارِسَ.